



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Саундбар с беспроводным подключением

Сымсыз қосылатын саундбар
Бездротова акустична система
Wireless Sound Bar

S60Q



www.lg.com
COV37283225
2205_Rev01



www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2023.
Все права защищены.

РУССКИЙ

Технические характеристики
Требования к электропитанию
• См. паспортную табличку.
Потребляемая мощность
• См. паспортную табличку.
• Ждуший сетевой режим: 1,0 Вт
Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 760,0 мм x 63,0 мм x 90,0 мм
Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность): 300 Вт RMS

Как отключить беспроводное подключение.
Отключите в приложении функцию автоматического включения питания и отключите устройство.

Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом
Чтобы получить исходный код в соответствии с лицензиями GPL, LGPL, MPL и другими лицензиями с открытым исходным кодом, которые обязаны раскрывать исходный код, содержащийся в этом издании, и получить доступ ко всем указанным условиям лицензии, уведомлениям об авторских правах и другим соответствующим документам, пожалуйста, посетите веб-сайт <https://opensource.lge.com>.
Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты opensource@lge.com.
Это предложение действительно для всех, кто получает эту информацию, в течение трех лет после нашей последней поставки этого изделия.

ҚАЗАҚ

Сипаттама
Қуат талаптары
• Басты белгіні қараңыз.
Қуаттың тұтынылуы
• Басты белгіні қараңыз.
• Желідегі күту режимі: 1,0 Вт
Өлшемдер (Е x Б x Ұ): Шамамен 760,0 мм x 63,0 мм x 90,0 мм
Күшейткіш (жалпы RMS шығыс қуаты): 300 Вт RMS
Сымсыз желі байланыс(тар)ын өшіру әдісі.
Қолданба арқылы автоматты қуат функциясын өшірілуі күйге орнатып, өнімді өшіріңіз.

Бастапқы коды ашық бағдарламалық жасақтама туралы ескертуі ақпарат
GPL, LGPL, MPL бойынша бастапқы коды және осы өнімде бар бастапқы коды ашу міндеттемелері бар басқа ашық код лицензияларын алу, сондай-ақ барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, авторлық құқық ескертпелері мен басқа сәйкес құжаттарды алу үшін <https://opensource.lge.com> сайтына өтіңіз.
LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискісінде ашық бастапқы коды ақылы түрде береді. Қызмет ақысына opensource@lge.com мекенжайына электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасығыш, жеткізу және өңдеу құны) жатады.
Бұл ұсыныс осы өнім соңғы жөнелтілгеннен бастап үш жыл бойы осы ақпаратты алатын барлық адамға беріледі.

УКРАЇНСЬКА

Технічні характеристики
Електроживлення
• Див. головну етикетку.
Споживана потужність
• Див. головну етикетку.
• Очікування мережі: 1,0 Вт
Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 760,0 мм x 63,0 мм x 90,0 мм
Підсилювач (Загальна номінальна вихідна потужність): 300 Вт RMS

Як вимкнути бездротове підключення.
Вимкніть в додатку функцію автоматичного живлення і вимкніть пристрій.

Повідомлення щодо програмного забезпечення з відкритим кодом
Щоб отримати вихідний код згідно з ліцензіями GPL, LGPL, MPL та іншими ліцензіями з відкритим кодом, які зобов'язані розкривати вихідний код, що містяться у цьому виробі, і отримати доступ до всіх зазначених умов ліцензії, повідомлень про авторські права та інших відповідних документів, будь ласка, відвідайте веб-сайт <https://opensource.lge.com>.
LG Electronics також надасть вам відкритий код на компакт-диску за плату, що покриває пов'язані з цим витрати (наприклад, вартість носія, перевезення і доставки), після отримання від вас запиту за адресою opensource@lge.com.
Ця пропозиція дійсна для всіх, хто отримує цю інформацію, протягом трьох років після нашої останньої поставки цього виробу.

ENGLISH

Specification
Power requirements
• Refer to the main label.
Power consumption
• Refer to the main label.
• Networked standby : 1.0 W
Dimensions (W x H x D): Approx. 760.0 mm x 63.0 mm x 90.0 mm
Amplifier (Total RMS Output power): 300 W RMS
How to deactivate the wireless network connection(s).
Set up the Auto power function to off by the app and turn off the product.

Open Source Software Notice Information
To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents, please visit <https://opensource.lge.com>.
LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.
This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

УКРАЇНСЬКА Декларація відповідності

Цим компанія LG Electronics заявляє, що радіобладнання типу Бездротова акустична система відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за інтернет-адресою:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.

РУССКИЙ Заявление о соответствии

Спецификации беспроводного модуля (MB8811QD)	
ВТ	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2400 до 2483,5 МГц	10 дБм

Спецификации беспроводного модуля (WL1NB6)	
Беспроводное аудио	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 5725 до 5875 МГц	13,35 дБм

Спецификации беспроводного модуля (WL1NB6V2)	
Беспроводное аудио	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 5725 до 5875 МГц	13,35 дБм

Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0



Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"
Адрес импортера: 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский городской округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9
Адрес производителя : АНАМ ЭЛЕКТРОНИКС ВЬЕТНАМ КО ЛТД
Промышленный парк Донг Ван IV, коммуна Дай Куонг, Район Ким Банг, провинция Ханам Вьетнам

Сделано во Вьетнаме

Україна

Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт:
ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТІНЛ», 03062, Україна, Київ, пр-т. Перемоги 67
Тел.: 0-800-303-000

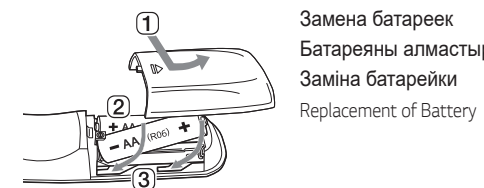
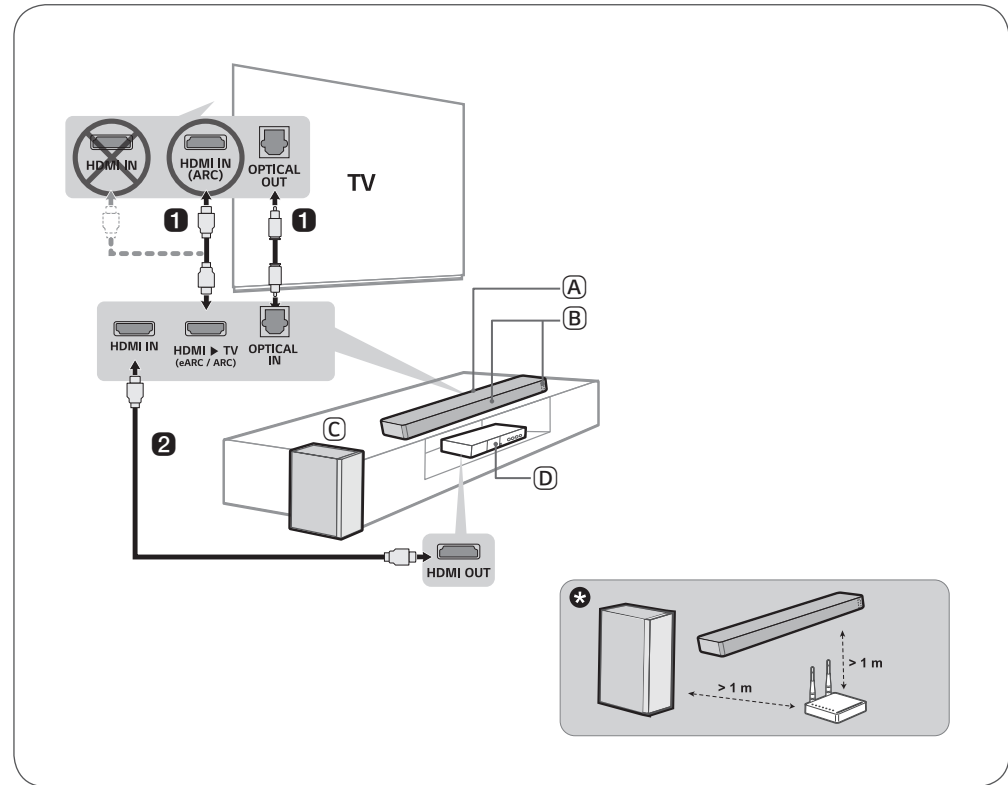
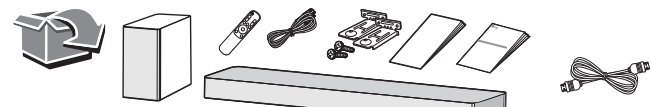
Вироблено в: АНАМ ЕЛЕКТРОНИКС В'ЄТНАМ КО ЛТД
Індустріальний парк Донг Ван IV, комуна Дай Куонг, Район Кім Банг, провінція Ханам В'єтнам

Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ "Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2А/9
Өндірушінің мекенжайы: ANAM ELECTRONICS VIETNAM CO.,LTD
Дун Ван IV индустриалды паркі, Дай Куонг коммунасы, Ким Банг ауданы, Ха Нам провинциясы Вьетнам

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:
АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2А/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Вьетнамда жасалған



Замена батареек
Батареяны алмастыру
Заміна батарейки
Replacement of Battery



РУССКИЙ Установка и использование устройства

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем. Чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей устройства, посетите веб-сайт <http://www.lg.com> или отсканируйте QR-код и загрузите руководство пользователя. Часть содержания, представленного в данном руководстве, может не относиться к вашему устройству.



- A** Саундбар
B Приемник пульта управления / Индикаторы состояния (См. таблицу ниже)
C Беспроводной сабвуфер - Устанавливайте возле саундбара.
D Внешнее устройство - (Проигрыватель Blu-ray, игровая консоль и проч.)

Включение питания	Ожидание	OPTICAL / HDMI (eARC/ARC)	Готовность Bluetooth	Bluetooth	LG TV	HDMI IN
Мигающий красный	Красный	Белый	Мигающий синий	Синий	Белый	Белый

- Подключите саундбар к телевизору с помощью оптического кабеля или кабеля HDMI.
- Если вы используете внешнее устройство (например, проигрыватель Blu-ray, игровую консоль и проч.), подключите его к саундбару кабелем HDMI.
- Подключайте к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиод беспроводного сабвуфера включается зеленым цветом.
- Использование устройства с вашим телевизором
 - Нажимайте кнопку "Функция" несколько раз, пока первый сверху индикатор из трех не загорится белым цветом.
 - В настройках телевизора установите вывод звука на [HDMI ARC], [Оптический] или [Внешний динамик].
- Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth
 - Нажмите кнопку **Настройка** на вашем смартфоне и выберите **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (**Выкл.** > **Вкл.**)
 - Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Через непродолжительное время второй из трех индикаторов загорится синим цветом и начнет мигать.
 - Найдите и нажмите название устройства на вашем смартфоне. Устройство отображается как "LG S60Q (XX)".
- Подключение к приложению LG Sound Bar
 - Найдите и установите приложение **LG Sound Bar** из Google Play или App Store на вашем смартфоне.
 - Для получения дополнительной информации по его использованию нажмите [Справка] в меню [Настройка].

- !** Если спереди беспроводного сабвуфера горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к сабвуферу. В таком случае подключите их следующим образом.
- Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его отключения.
 - Нажмите кнопку **PAIRING** на задней стороне отключенного беспроводного сабвуфера. Проверьте, что светодиод мигает зеленым цветом.
 - Если спереди беспроводного сабвуфера продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопкузади сабвуфера еще раз.
 - Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его включения.
 - После установки соединения светодиод спереди беспроводного сабвуфера будет гореть зеленым цветом.
 - Располагайте саундбар и сабвуфер на расстоянии более 1 м от других устройств (таких как беспроводной маршрутизатор, микроволновая печь и т. п.), чтобы исключить помехи беспроводной связи.

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Google Play является торговой маркой компании Google LLC.

ҚАЗАҚ Өнімді орнату және пайдалану

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз. Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- A** Дыбыстық панель
B Қашықтан басқару пульті / Күй жарықдиоды (Төмендегі кестені қараңыз)
C Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
D Сыртқы құрылғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.)

Қуат қосылы	Құту режимі	OPTICAL / HDMI (eARC/ARC)	Bluetooth дайын	Bluetooth	LG TV	HDMI IN
Жыпылықтайтын қызыл	Қызыл	Ақ	Жыпылықтайтын көк	Көк	Ақ	Ақ

- Дыбыстық панельді теледидарға оптикалық кабель немесе HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
- Сыртқы құрылғыны (мыс., Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.) пайдаланған жағдайда, оны дыбыстық панельге HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
- Қуат көзіне келесідей ретпен қосыңыз: сымсыз сабвуфер → дыбыстық панель. Содан соң дыбыстық панельді қосыңыз. Дыбыстық панельмен байланыс автоматты түрде орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердегі жарық диод жасыл түспен жанады.
- Өнімді теледидармен бірге пайдалану
 - Үш жарықдиодтың арасынан жоғарыдағы бірінші жарықдиод ақ түспен жанғанша, функция түймесін қайта-қайта басыңыз.
 - Теледидар параметрлерінде шығыс динамикті [HDMI ARC], [Оптикалық] немесе [Сыртқы динамик] күйіне орнатыңыз.
- Құрылғыны смартфонға Bluetooth құрылғысы арқылы қосу
 - Смартфондағы **Параметрлер** түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (**Өшіру** > **Қосу**)
 - Bluetooth жұбы** түймесін басыңыз. Біраз уақыттан кейін үш жарықдиодтың ішінен екіншісі көк түспен жанып, жыпылықтайды.
 - Смартфоннан өнімді тауып, түртіңіз. Өнім "LG S60Q (XX)" түрінде пайда болады.
- LG Sound Bar қолданбасына қосылу
 - Смартфондағы Google Play немесе App Store дүкенінен **LG Sound Bar қолданбасын** тауып, орнатыңыз.
 - Оны пайдалануға қатысты қосымша ақпаратты [Параметр] тармағының [Анықтама] бөлімін таңдау арқылы алуға болады.

- !** Сымсыз сабвуфердің алдыңғы жағында қызыл жарықдиодты көрсеніз, бұл дыбыстық панельдің сабвуферге қосылмағанын білдіреді. Бұл жағдайда оларды келесідей ретпен қосыңыз.
- Оны өшіру үшін дыбыстық панельдегі **Қуат** түймесін басыңыз.
 - Ажыратылған сымсыз сабвуфердің артқы жағындағы **PAIRING** түймесін басыңыз. Жарық диодының жасыл түспен жыпылықтап тұрғанын тексеріңіз.
 - Сымсыз сабвуфердің алдыңғы жағында қызыл жарықдиодты әлі де көріп тұрсаңыз, сабвуфердің артқы жағындағы түймені қайтадан басып тұрыңыз.
 - Оны қосу үшін дыбыстық панельдегі **Қуат** түймесін басыңыз.
 - Қосылым орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердің алдыңғы жағында жасыл түсті жарықдиод көрсетіледі.
 - Сымсыз байланыс кедергісін тудырмау үшін дыбыс тақтасы мен сабвуферді құрылғылардан (мыс. сымсыз роутер, микротолқынды пеш, т.б.) кем дегенде 1 м қашықтықта ұстаңыз.

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.
- Google Play – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

УКРАЇНСЬКА Встановлення та використання пристрою

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її на майбутнє. Щоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристрою.



- A** Саундбар
B Приймач пульта керування / Індикатори стану (Див. таблицю нижче)
C Бездротовий сабвуфер - Встановлюйте його біля саундбара.
D Зовнішній пристрій - (Програваач Blu-ray, ігрова консоль тощо)

Вмикання живлення	Очікування	OPTICAL / HDMI (eARC/ARC)	Bluetooth готовий	Bluetooth	LG TV	HDMI IN
Блимає червоним	Червоний	Білий	Блимає синім	Синій	Білий	Білий

- Підключіть саундбар до вашого телевізора оптичним кабелем або кабелем HDMI.
- Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій (наприклад програваач Blu-ray, ігрову консоль тощо), підключіть його до саундбара кабелем HDMI.
- Підключіть живлення у наступному порядку: бездротовий сабвуфер → саундбар. Потім увімкніть саундбар. Після автоматичного встановлення підключення з саундбаром світлодіод на бездротовому сабвуфері вмикається зеленим кольором.
- Використання пристрою із вашим телевізором
 - Натискайте кнопку **«Функція»** декілька разів до вмикання білим кольором першого зверху індикатора з трьох.
 - В налаштуваннях телевізора встановіть виведення динаміків на [HDMI ARC], [Оптичний] або [Зовнішній динамік].
- Підключення пристрою до вашого смартфона за допомогою Bluetooth
 - Натисніть кнопку **Налаштування** на вашому смартфоні і виберіть **Bluetooth**. Увімкніть функцію **Bluetooth**. (**Викл.** > **Вкл.**)
 - Натисніть кнопку **Поеднання Bluetooth** . Через мить другий індикатор з трьох вмикається синім кольором і блимає.
 - Знайдіть і натисніть назву пристрою на вашому смартфоні. Назва пристрою відображається як «LG S60Q (XX)».
- Підключення до додатка LG Sound Bar
 - Знайдіть і установіть **додаток LG Sound Bar** з Google Play або App Store на вашому смартфоні.
 - Для отримання додаткової інформації стосовно використання виберіть [Довідка] в меню [Налаштування].

- !** Якщо спереду бездротового сабвуфера горить червоний світлодіод, це означає, що саундбар не підключений до сабвуфера. В такому разі підключіть їх наступним чином.
- Натисніть кнопку **Живлення** на саундбарі, щоб вимкнути його.
 - Натисніть кнопку **PAIRING** ззаду відключеного бездротового сабвуфера. Перевірте, що світлодіод блимає зеленим кольором.
 - Якщо червоний світлодіод спереду бездротового сабвуфера все ще горить, натисніть і утримуйте кнопку ззаду сабвуфера ще раз.
 - Натисніть кнопку **Живлення** на саундбарі, щоб увімкнути його.
 - Після встановлення підключення світлодіод спереду бездротового сабвуфера буде горіти зеленим кольором.
 - Для запобігання електромагнітним перешкодам установіть саундбар та сабвуфер на відстані не менше 1 метра від інших пристроїв (таких як бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч тощо).

- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Google Play є торгівельною маркою компанії Google LLC.

ENGLISH Installing and Using the Product

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- A** Sound bar
B Remote Control Receiver / Status LED (Refer to below table)
C Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
D External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

Power on	Standby	OPTICAL / HDMI (eARC/ARC)	Bluetooth ready	Bluetooth	LG TV	HDMI IN
Red blinking	Red	White	Blue blinking	Blue	White	White

- Connect the sound bar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.
- If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the sound bar via an HDMI cable.
- Connect to power in the following order: wireless subwoofer → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LED on the wireless subwoofer will light up green.
- Using the product with your TV
 - Press the **Function** button repeatedly until the first from above LED lights up in white among the three LEDs.
 - On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
- Connecting the product to your smartphone via Bluetooth
 - Tap the **Settings** button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (**Off** > **On**)
 - Press the **Bluetooth pair** button. After a moment, the second LED lights up in blue and blinking among the three LEDs.
 - Find and tap the product on your smartphone. The product appears as "LG S60Q (XX)".
- Connecting to the LG Sound Bar app
 - Find and install the **LG Sound Bar app** on Google Play or App Store from your smartphone.
 - You can get more information regarding its use by selecting [Help] in [Setting].

- !** If you see a red LED on the front of the wireless subwoofer, it means that the sound bar is not connected to the subwoofer. If this is the case, connect them in the following order.
- Press the **Power** button on the sound bar to turn it off.
 - Press the **PAIRING** button on the back of the disconnected wireless subwoofer. Check if LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the front of the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - Press the **Power** button on the sound bar to turn it on.
 - When the connection is established, you will see a green LED light on the front of the wireless subwoofer.
 - Keep the sound bar, the subwoofer away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.